바깥 테두리를 따라 카드를 오려 내세요. 이름을 적고 항상 지니고 다니세요.

Print on both sides of the paper, flipped on the long edge. Cut out each card along its outer edge. Write your name and carry it with you.

한국어 KOREAN

자격을 갖춘 의료 통역사의 서비스를 요청합니다

저는 1964년 민권법 제6편과 건강보험개혁법(Affordable Care Act)의 차별 금지 조항(제1557조)에 따라 자격을 갖춘 의료 통역사와 번역사의 서비스를 요청합니다. 의료 통역 교육을 받지 않은 가족이나 이중 언어 구사 직원은 의료 통역사로 활동할 자격이 없습니다.

도움이 필요하신가요? 연락해 주세요
contact@aalb.org · (773) 780-2824 · www.AALB.org/card

한국어 KOREAN

자격을 갖춘 의료 통역사의 서비스를 요청합니다

저는 1964년 민권법 제6편과 건강보험개혁법(Affordable Care Act)의 차별 금지 조항(제1557조)에 따라 자격을 갖춘 의료 통역사와 번역사의 서비스를 요청합니다. 의료 통역 교육을 받지 않은 가족이나 이중 언어 구사 직원은 의료 통역사로 활동할 자격이 없습니다.

도움이 필요하신가요? 연락해 주세요
contact@aalb.org · (773) 780-2824 · www.AALB.org/card

SHOW THIS SIDE TO STAFF ENGLISH

I Request the Services of a Qualified Medical Interpreter

I request the services of a qualified medical interpreter and translator under Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the Nondiscrimination Provision of the Affordable Care Act (Section 1557). Family members and bilingual staff members who are not trained in medical interpretation are not qualified to act as medical interpreters.

Full Name: .....

Preferred Language(s): **Korean · 한국어** **Preferred Dialect(s):** .....

AMERICANS AGAINST LANGUAGE BARRIERS www.AALB.org/card



SHOW THIS SIDE TO STAFF ENGLISH

I Request the Services of a Qualified Medical Interpreter

I request the services of a qualified medical interpreter and translator under Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the Nondiscrimination Provision of the Affordable Care Act (Section 1557). Family members and bilingual staff members who are not trained in medical interpretation are not qualified to act as medical interpreters.

Full Name: .....

Preferred Language(s): **Korean · 한국어** **Preferred Dialect(s):** .....

AMERICANS AGAINST LANGUAGE BARRIERS www.AALB.org/card



The back of the card. Print it on the back of page 1.